

# LE PATRIOTE

BUREAU: 1303, 4ème Avenue Ouest  
Prince-Albert, Saskatchewan  
TELEPHONE 2964

ABONNEMENT	
Un an, Canada	\$2.00
" " Etats-Unis	\$2.50
" " Europe	\$3.50

NOTRE FOI

NOTRE LANGUE

J.-N. JUTRAS,  
Administrateur

LE SEUL JOURNAL FRANÇAIS DE  
LA SASKATCHEWAN  
Organe des Catholiques de langue  
française du Nord-Ouest  
Le "Patriote" est la chaque semaine  
par plus de 30,000 personnes

22ème Année

PRINCE-ALBERT, SASK., mercredi le 24 août 1932

No 25

## La Rentrée des Classes

"Il faut que nous cessions d'être les seurs de bois et les porteurs d'eau dans la Confédération. Pour cela, il faut que les Canadiens français, dans les diverses carrières qu'ils ont choisies, se spécialisent et deviennent des compétences. Il faut aussi que dans tous les domaines où ils exercent leurs activités, par l'effort et par la constance de l'effort, ils réussissent à conquérir les sommets."

Cette citation d'un ardent défenseur patriotique, adressé par le sénateur Belcourt à ses compatriotes à une occasion solennelle, nous a paru opportune à la veille de la rentrée des classes.

Les journaux nous rapportent aussi que dans un récent discours traitant de la crise économique, le Prince de Galles invita les industriels à choisir leurs employés de préférence parmi les jeunes gens et jeunes filles jouissant d'une solide éducation. Pour lui, c'est là un des moyens de retour à la prospérité, parce que le travail intelligent et compétent produit de meilleurs résultats. De son côté, le Très Honorable Stanley Baldwin, ancien premier ministre d'Angleterre et chef de la délégation britannique à la conférence impériale d'Ottawa, dans un de ses derniers discours dans la capitale canadienne a fortement insisté sur l'importance et la nécessité de l'éducation.

—000—

Canadiens français, nous savons par expérience que nous n'avons pas à espérer un traitement de faveur de la part de nos gouvernements. Et non seulement cela, mais le service civil nous est pratiquement fermé dans cette province. Quelles que soient les raisons que l'on allègue, les nôtres y ont été réduits à un chiffre minimum et insignifiant. D'ailleurs, le fonctionnaire, lui aussi, exige une bonne éducation, outre que c'est une situation aléatoire sujette aux fluctuations politiques. Dans tous les cas, ce n'est pas là que beaucoup de nos nôtres se feront un avenir.

Quand aux entreprises privées commerciales et industrielles, pour qui le rendement est ce qui importe, les chefs et actionnaires cherchent d'abord et surtout des employés capables. Nous savons aussi que dans tous les métiers et professions la concurrence est devenue telle que, pour réussir, il faut une réelle habileté et un travail incessant. C'est la lutte pour la vie.

Si donc nos jeunes Franco-Canadiens veulent se faire une carrière, occuper dans le monde une situation enviable, honorable et donnant un confort suffisant, et non pas devenir (comme dit le sénateur Belcourt) les porteurs d'eau de la Confédération, de toute nécessité ils doivent acquiescer à une solide instruction et se former de bonne heure au labeur assidu.

—000—

Donc, à l'école dès l'ouverture des classes. A Prince-Albert, et croyons-nous, dans plusieurs autres localités, les cours reprennent lundi prochain, le 29 août. Que nos élèves canadiens français ne manquent pas un jour, pas une heure. Il est des gens qui se font étrangement illusion là-dessus. Un jour, une semaine, ce n'est rien dans le cours d'une longue année scolaire, pensent-ils. Grave erreur. La première leçon préparée à la compréhension de la seconde, celle-ci à la troisième, et ainsi de suite... On va du connu à l'inconnu. Manquez une classe et, le lendemain, l'étude vous est chargée, parce qu'elle vous est devenue difficile faute de préliminaires explicatifs.

—000—

Nos écoles catholiques n'ont l'ambition d'éclipser personne. Elles visent à bien faire leur devoir à l'égard des élèves, des parents, de l'Etat et du bon Dieu. Les succès qu'elles ont remportés jusqu'ici leur font grand honneur. Avec le concours des élèves et des parents, il en sera de même cette année. Dans les campagnes comme dans les villes, dans nos écoles dites publiques parce que nous y sommes en majorité, aussi bien que dans les écoles dites séparées mais suivant le même programme, nos instituteurs et institutrices laïques tout comme les religieux et religieuses se préparent à s'y donner de tout leur cœur. Secondons leurs efforts, soutenons leur courage.

J. TAVENNER, O.M.I.

## PAS BESOIN D'IMMIGRANTS

Le Conseil consultatif économique, institué en Grande-Bretagne en 1930, a rendu public le rapport de la commission chargée d'étudier la question du mouvement migratoire dans l'Empire britannique.

On sait que les partisans de l'immigration demeurent nombreux non seulement en Angleterre mais même dans les Dominions. Ceux de l'Angleterre voient dans l'immigration un moyen de réduire le nombre des chômeurs, une sorte de soupape de sûreté. Les tenants de l'immigration dans les Dominions croient que ceux-ci gagneraient à avoir plus de population.

La commission ne se montre guère favorable à l'immigration des sujets britanniques. Tout d'abord, le taux de la natalité est en baisse et cela tend à réduire chaque année l'excédent de population. De plus on procède par paliers — l'assertion est plus osée — dans le choix des immigrants. Ce procédé a pour résultat de faire perdre au pays des éléments de population indispensables. Bien qu'il y ait actuellement excédent de main d'œuvre dans plusieurs grandes industries, on ne saurait affirmer, dit le rapport, qu'une politique d'immigration à longue échelle serait du point de vue économique profitable à la Grande-Bretagne. Il est incontestable cependant que l'immigration offrait des avantages en tant que mesure d'urgence en temps de crise.

Mais il faut aussi tenir compte du point de vue des Dominions, admet d'Alger.

le rapport. Or, ceux-ci, en raison particulièrement de la crise de l'agriculture et surtout de la mévente du blé, n'ont point besoin d'immigrants. Ils sont actuellement incapables d'absorber des colons-agriculteurs. Il est même peu probable qu'ils puissent faire avoir de nombreuses années.

C'est la situation d'fait. Cependant la commission n'en croit pas moins à la nécessité d'entretenir un certain courant d'immigration, car, d'ailleurs, il faut que l'élément britannique continue à prédominer dans les Dominions.

Cette préoccupation de la commission ne nous surprend pas. Elle entre bien dans la tradition administrative d'Angleterre et fait corps avec son désir d'étendre partout son influence.

Ce qui en définitive compte dans ce rapport, c'est l'aveu que les Dominions n'ont plus besoin d'immigrants et qu'ils n'en sauraient avoir besoin avant nombre d'années.

"Le Nouvelliste"

## Départ des Soeurs Blanches

Onze religieuses missionnaires d'Afrique de la communauté des Soeurs Blanches, partiront le 1er septembre à bord du "Montrose" pour se rendre à Alger, avant de se disperser dans les différentes missions de leur ordre sur le continent nord. Toutes ces religieuses sont des canadiennes françaises.

L'une d'entre elles, soeur Marie Séraphie, se rendra tout de suite dans les missions mais les autres feront un stage préparatoire au couvent du point de vue des Dominions, admet d'Alger.

## LA PROVINCE

### Renseignements importants

**LA CHASSE AUX CANARDS** — La chasse aux canards sera ouverte en Saskatchewan, cette année, du 15 septembre au 15 novembre. C'est un prolongement d'un mois sur l'année passée, dû à l'abondance.

— x —

**EMBLAVURE EN SASKATCHEWAN** — On estime les emblavures de notre province cette année comme suit: 15,543,000 arpents en blé; 4,367,700 en avoine; 1,329,500 en orge; 482,500 en seigle; 381,200 en lin.

— x —

**COMMISSION DE SECOURS REMBOURSE EN GRAIN** — Le premier ministre de la Saskatchewan a annoncé que la commission de secours direct acceptera, à partir du 1er novembre, du grain comme remboursement de ce qu'elle a avancé aux fermiers, à raison de 70 cents le minot. Cela s'applique au remboursement du grain de semences mais non à la ficelle-lieuse — binder twine — pour laquelle d'autres arrangements ont été faits.

— x —

**PERMIS D'AUTOS A MI-PRIX** — Le gouvernement de la province annonce que depuis le 15 août jusqu'à la fin de l'année, le prix des permis d'autos est réduit de moitié. Cet avantage s'applique à tous les autos et à tout le monde, et non pas seulement aux fermiers.

— x —

**EMPRUNT PROVINCIAL** — Le gouvernement de la Saskatchewan vient d'emprunter la somme de \$2,000,000. Les obligations se sont facilement vendues à 98 3/4 et donneront un intérêt de 6.15 pour cent, elles seront remboursables le 15 mars 1952.

— x —

**ASSURANCE D'AUTOS** — Agissant sur l'autorité d'un acte spécial passé à la dernière session de la législature de Régina, le gouvernement provincial vient de publier des règlements régissant les polices d'assurance d'autos et modifiant ceux qui ont été en vigueur jusqu'ici. Ils prendront effet dès le 1er septembre, mais n'auront pas d'effet rétroactif. Ceux qui font assurer leur automobile trouveront profit à se procurer, à Régina, le texte de ces nouveaux règlements.

— x —

**LA GUERRE AUX SAUTERELLES** — Sous la direction du département provincial d'agriculture, on a fait la guerre aux sauterelles durant l'été qui vient de s'écouler. On estime à 1,800 tonnes le montant d'ingrédients employés à cet effet.

Ce montant, les sauterelles sont en train de pondre, particulièrement dans les terres en chaume. Aussi, conseillé-on aux fermiers qui ont l'intention de semer du grain sur ces terres l'an prochain, de soulever légèrement la surface, en levant le sol, afin d'enlever les sauterelles et par là les faisant mourir.

— x —

**PREVENIR LA FIEVRE TYPHOIDE** — Le département provincial de la santé publique rapporte d'un grand nombre de cas de fièvre typhoïde dans le district avoisinant Maymont. Il y a eu au moins une mort. Comme la saison de la fièvre typhoïde approche et que déjà cette maladie s'annonce, il faut prendre garde de ne pas boire de l'eau contaminée. Si vous avez de l'eau sur la qualité de l'eau, faite la bouillir au moins vingt minutes avant de la boire, ou mettez-y de la chlorure de chaux. La chlorure de chaux cause un goût plutôt désagréable, mais qui n'est pas dangereux. En dissoudre une cuillerée à soupe dans un gallon d'eau, ça fait un gallon d'eau. Cependant, si l'eau est très sale, doublez la dose.

— x —

**LES FRUITS SAUVAGES** — La récolte de fruits sauvages est très exceptionnellement abondante en Saskatchewan, cette année, surtout les baies: fraises et framboises. Beaucoup de ménagères prévoient en se en ont mis une grande quantité en conserves. La fraise sauvage a un goût plus fin que sa soeur cultivée, et l'on dit que des essais de

## Notre Collège

### Rentrée le 15 septembre

Le collège Mathieu, de Gravelbourg, ouvre ses portes le 15 septembre. C'est notre collège à nous, Franco-Canadiens de cette province, et ses cours sont institués pour répondre exactement aux nécessités locales, aux exigences auxquelles auront à faire face les jeunes gens de notre race et de notre langue qui se destinent aux carrières libérales, en Saskatchewan ou dans les autres provinces de l'Ouest. L'éloge de cet établissement n'est plus à faire, ses succès parlent assez éloquentement.

L'éducation demandée de la part de l'élève une volonté tenace, un labeur de longue haleine, une détermination de réussir. Mais, "si les

racines de l'éducation sont amères, les fruits en sont doux". De la part des parents, l'éducation secondaire requiert de durs sacrifices pécuniaires durant plusieurs années, sacrifices que tous ne peuvent pas consacrer, bien que le prix de la pension, à Gravelbourg soit réduit au strict minimum requis pour alimenter convenablement ces jeunes gens. Que ceux, toutefois, qui, à force d'économie et de bon administration domestique, peuvent donner à leurs fils une éducation classique, n'hésitent pas à la faire. Il faut que notre race occupe le rang qui lui revient parmi les classes instruites et dirigeantes de ce pays.

Pour renseignements voir annonce page 3 et s'adresser au recteur du collège à Gravelbourg.

## SAISIE DE LA RECOLTE

Un correspondant nous demandait récemment s'il est vrai qu'une loi ait été passée autorisant les municipalités à saisir les récoltes pour paiement de taxes arriérées. Et nous avons promis, la semaine dernière, de donner le texte de loi en question. Cette loi n'est pas nouvelle. Nous traduisons de notre mieux le texte anglais tel que nous le trouvons dans le volume mis courtoisement à notre disposition par la firme d'avocats March and Fraser, de Prince-Albert. Il se trouve dans le Rural Municipal Act, chapitre 106, des statuts de la Saskatchewan révisés en 1930, section 339!

"Dans le cas où une personne n'aurait pas payé ses taxes, après en avoir été averti par le poste, selon qu'il est stipulé par la section 332, la municipalité pourra prélever lesdites taxes, avec dépens, par la saisie et la vente de la récolte et des biens meubles du délinquant, ou qu'ils se trouvent dans les confins de la municipalité; 20 Les effets et biens meubles en sa possession, ou qu'on les trouve dans les confins de la municipalité;

croisement ont donné des résultats encourageants.

**312 FAMILLES SUR DES TERRES** — Le ministre des affaires municipales dit que le gouvernement a placé 312 familles sur des terres. Il y a eu 769 requêtes, et 462 certificats d'éligibilité ont été donnés. Mais le ministre fait dire qu'il n'en donnera plus cette année.

**FRUITS CULTIVES** — Plusieurs fermiers se lancent dans la culture des fruits. Et il paraît que notre province produit déjà d'excellentes pommes, poires, prunes et autres fruits. Il s'agit de se procurer l'expertise qu'il puisse réussir sous notre climat. S'adresser aux fermes expérimentales.

**EN EUROPE PAR LA BAIE D'HUDSON** — Les Moulins Robin Hood, à Moose Jaw, ont expédié en Angleterre, la semaine dernière, 13 wagons de "oatmeal", plus 18 wagons des moulins de la même compagnie à Saskatoon. Tout ce cargo est parti via la Baie d'Hudson.

On sait que des centaines de mille de minots de grain, s'expédient chaque jour sur les voies du Canadien National à Churchill, où ils sont transportés à l'étranger par la Baie d'Hudson. En fait, avec les 245,500 minots vendus ces jours-ci dans la division du Canadien National qui dessert Prince-Albert, le tonnage se chiffre à 3,267,500. C'est la compagnie Continental Grain qui a acheté presque tout le grain expédié par la Baie.

**LES CANARDS SAUVAGES ABONDENT** — Les amateurs de la chasse aux canards se sentent payer cet automne. Les lacs et les marécages du Manitoba et de la Saskatchewan en foisonnent. Même les pionniers ne se rappellent pas en avoir tant vu. Les Indiens prédisent un hiver très froid et que les oiseaux émigreront vers le sud plus tôt qu'à l'ordinaire.

30 tout effet ou bien meuble trouvés sur les lieux en retard pour paiement de taxes, que ce soit la propriété de l'occupant ou que ce soit en sa possession.

Pourvu, cependant, que ces effets ou biens meubles ne soient pas retenus comme garantie de paiement par un vendeur;

Il est entendu que la quote-part du vendeur ou bailleur, touchant la récolte de la terre vendue ou affermée, n'est pas sujette à la saisie ou à la vente pour taxes dues sur d'autres terres occupées par l'acheteur ou le locataire, ou en son soit la propriété;

Il est entendu, aussi, que les taxes en paturage sur les terres du délinquant, pour avoir des droits de contrat, mais ne lui appartenant pas, ne sont pas sujets à la saisie pour paiement de taxes sur les dites terres.

Le trésorier doit afficher la vente en au moins cinq endroits très en évidence dans la municipalité, et donner dix jours d'avis sur le lieu et le moment de la vente, nommant le nom de la personne, si possible, dont on veut les biens pour paiement de taxes. Les biens se vendent aux enchères par le trésorier ou son agent, pour payer les taxes, les dépens et deux dollars pour avis.

Le trésorier peut faire transporter à l'élevateur 1/2 plus, ou tout au plus, l'entrepôt commode et convenable, le grain saisi par la municipalité, après avoir donné dix jours d'avis, comme indiqué ci-dessus, de son intention d'y aller; et si peut vendre le grain au prix du marché.

Si la vente de la propriété saisie s'élève au-dessus du montant des taxes et des dépens, et si aucune revente n'a eu lieu, le surplus n'est fait par d'autres personnes se réclamant du titre de propriétaires ou de tout autre droit, ce surplus sera remis à la personne qui était en possession de ladite propriété quand la saisie fut faite."

**NOTE DE LA REDACTION** — Le texte contient plusieurs autres détails que nous ne croyons pas nécessaire de reproduire ici.

Cette loi n'a jamais été appliquée, si nous sommes bien renseignés. D'ailleurs, c'est une affaire locale et peut-être — s'arranger entre les particuliers et le conseil municipal. Si quelqu'un est en mesure de payer et se refuse à le faire, la question prend un aspect que l'on envisage pas pour le moment. Il ne semble pas non plus que la municipalité puisse saisir le grain à un éleveur hors son territoire. En fait, nous ne croyons pas à la situation, le conseil municipal, l'un de ses constituants, n'est pas intéressé à leur créer des difficultés. S'il est vrai qu'il lui faut des fonds pour l'administration, que ferait-il de toutes ces terres saisies et ne payant pas plus de compréhension de la situation, le conseil municipal, l'un de ses constituants, n'est pas intéressé à leur créer des difficultés. S'il est vrai qu'il lui faut des fonds pour l'administration, que ferait-il de toutes ces terres saisies et ne payant pas plus de compréhension de la situation, le conseil municipal, l'un de ses constituants, n'est pas intéressé à leur créer des difficultés.

## Clôture de la Conférence Impériale

La conférence impériale s'est clôturée samedi dernier, le 20 août, à midi. Le son du canon et la joyeuse harmonie du carillon de la tour de la victoire ajoutaient à l'événement leur note d'importance et de grandeur.

Dans la salle de la Chambre des Communes, la scène présentait un aspect impressionnant. Le Très Honorable M. Bennett, premier ministre du Canada, assis à la tête de la table du secrétariat, était entouré des chefs de délégations. Sur la table, les conventions exprimant les résultats des travaux de la conférence.

L'assemblée passa d'abord une résolution de message au Roi lui exprimant les respects de la conférence. Puis furent signés l'un après l'autre les douze traités conclus entre les nations représentées. Avant d'entrer en vigueur ces traités doivent être ratifiés par les parlements.

Le très honorable Neville Chamberlain en signa sept au nom de l'Angleterre avec les nations suivantes: le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Sud-Africain, les Indes, Terre-Neuve, la Zambésie Britannique (Rhodésie). L'Irlande en signa deux: l'un avec le Canada et l'autre avec le Sud Africain. Le Canada en signa en outre un avec la Nouvelle-Zélande, un avec

le Sud-Africain, un avec la Zambésie.

Pour nous, le plus important est celui conclu avec l'Angleterre. Il nous accorde une entrée préférentielle ou en franchise dans le Royaume-Uni, sur le grain, le beurre, le fromage, certains fruits frais, séchés ou en conserves, le lait condensé, les œufs, etc. La volaille, certains métaux travaillés ou bruts, un avantage sur le bois de Russie, les animaux et certaines viandes, le tabac. Les pommes de terre ne sont pas mentionnées, mais on espère que l'embargo sera levé au moins durant la période de l'année où il n'y a pas à craindre la bête à quatre pattes.

En retour, le Canada accorde à l'Angleterre un tarif préférentiel nouveau ou augmenté sur 220 articles. D'autres articles ne paient pas de droit d'entrée. Il s'agit des produits britanniques, des textiles, matières chimiques, le verre, etc.

Les manufacturiers anglais auront une chance de concurrence avec ceux du Canada. Le Canada n'aura pas un bureau de tarif qui, selon les requêtes britanniques, visitera la liste des matières sujettes à la douane. On n'augmentera pas le tarif sur les marchandises anglaises sans que la question ait été soumise à ce bureau.

(Suite à la page 2)

### Tribune Libre

Sous cette rubrique, nous ne publions que les lettres qui nous parviennent portées d'une véritable signature et de l'adresse du correspondant. Nous laissons à nos correspondants la responsabilité de leurs écrits.

## On Conteste les Doctrines d'un Chef

Monsieur le Rédacteur,

Je n'y comprends plus rien de rien, et ma conscience est toute désemparée. Deux écoles me présentent deux doctrines. L'une et l'autre s'offrant comme modèle; de civisme et de religion: école Belcourt, école Bourassa. Mais à moins que je n'aie la berlue — elle se contredit. Vers laquelle me tourner?

La mort du sénateur Belcourt a été, chez nous, l'événement de l'été. Les journaux ont fait de lui le héros de la lutte et celles de la fin le sénateur Landry pour la revendication de nos droits particuliers en tant que Canadiens français, surtout dans l'Ontario. On a loué son dévouement pour les nôtres qui habitent le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta. On a chanté leur dévouement et leur vaillance. On a rappelé la force de leur logique basée sur ce que la jurisprudence accorde au premier occupant, basé sur le pacte confédératif et sur la loi naturelle.

Bref, on en fait des héros, les vrais héros de notre patriotisme, les "grands disparus" auxquels "la reconnaissance donnera l'immortalité du bronze". D'après la théorie de cette école, tout Canadien français a le droit et le devoir d'apprendre et de parler sa langue maternelle, de se faire entendre du dominant et qu'il se trouve. Et les provinces comme le fédéral doivent accorder à nos groupes une équitable représentation aux charges et aux fonctions. Très bien, j'en suis, ça cadre avec mes convictions.

Mais, j'en suis sûr, et comme un coup de foudre, — par l'organe ou sous l'impression d'accomplir un devoir en recitifiant des doctrines trop hautement pronées, je ne sais pas, — le "Petit Journal" publie le compte rendu d'une conversation entre M. H. Bourassa et M. Landry. Conversation dans laquelle l'illustre député de Labelle aurait exprimé des opinions qui s'écartent grandement de l'école Belcourt.

Je ne veux pas être méchant à l'égard de M. Rumilly. Il a écrit dans la Revue des Deux Mondes,

l'hiver dernier, un article prenant la défense des Franco-Canadiens de l'Ouest. Et s'il n'a pas eu l'heur de plaire à tout le monde, du moins est-ce de grande administration agréée à plusieurs et a cru nous servir. Monsieur Rumilly porte sur les hommes un jugement qu'il veut être juste et honnête, il se laisse gagner de meilleures opinions qu'il se présente: un aspect plus favorable.

En fait, chez monsieur Bourassa, l'idée est que nous sommes "l'homme le plus intransigent du Canada", il le trouve "le plus accueillant" et sort de chez "le plus tolérant des hommes". En une heure de tête à tête, ses préjugés se sont évanouis, la métamorphose est complète.

Monsieur le rédacteur, moi je n'en ai pas de préjugés; ou, plutôt, je ne crois pas en avoir. Je n'adore que l'Etre infiniment parfait, aux idées sûrement justes et n'évoluant pas; mais j'ai pour certains hommes, de grande administration, comme ceux-ci je classe Bourassa. Le "Patriote", journal qu'on fonde dans l'Ouest les mêmes convictions et le même courage qui ont fait des Landry et des Belcourt les grands patriotes ontariens que nous honorons et, auxquels nous nous sommes reconnaisants; le "Patriote" me dira-t-il de quel côté je dois maintenant orienter la mentalité de la famille, si je veux que mes enfants soient de bons chrétiens et de bons citoyens? Et quoi d'autre procéder mes doutes et mes inquiétudes.

Bourassa a dit à Rumilly qu'il faut "mettre le catholicisme, en tous temps et en tous lieux, d'une manière absolue, avant la nation, la race ou la langue". Grande vérité! Mais je ne l'ai mise en doute et j'ai fait le ciel que je n'en doute jamais. Mais, qui, diable, nous sommes nous, nous sommes nous, nous faisons nous route, en Saskatchewan, quand nous insistons sur la survie du français? Notre parler serait-il ici un péché à notre foi? Nous avions jusqu'à la pensée le conf-

(Suite à la page 2)



















# AGRICULTURE - ELEVAGE

## Meules ou moyettes pour le battage du grain

On ne peut plus guère le grain en meules dans l'Ouest canadien. Ce n'est pas un petit ouvrage que de mettre en tas deux ou trois cents ares d'une grosse récolte de grain, et l'on sait que lorsque ce grain a commencé à chauffer ou à resserir, il faut attendre qu'il soit complètement sec pour le battre. De plus en plus, en ces derniers temps, on laisse le grain en moyettes. Parfois ce système est avantageux; parfois aussi il ne l'est pas.

La saison de battage de 1931 a été très décevante dans le district de La Paix. A maintes reprises, lorsque la récolte était presque prête, une pluie légère tombait qui remettait le battage à l'indemnité. Les équipes de battage, souvent l'oisiveté, s'exaspéraient, et parfois elles poussaient leurs patrons à courir un risque en battant du grain un peu dur. Ces derniers examinaient leurs moyettes tous les jours, retournant parfois ou relevant des gerbes tombées, se regardant le sang dans l'attente tendue que le labour d'automne ne se faisait pas en définitive on ne faisait presque rien sur la plupart des fermes.

Après avoir examiné la situation sous tous ses aspects, nous avons décidé, à la Sous-station expérimentale fédérale de Beaverledge, de mettre la récolte commerciale de grain en meules, afin de pouvoir labourer les champs. On prend ce pour battre la récolte en moyettes dans la localité, et là lorsqu'elle est en meules, même avec les saires élevés que l'on paie sur une qui a le privilège de battre le

station expérimentale, la mise en meules ne coûte pas plus de 4c par boisseau; nous n'avons rien compté pour les attelages qui n'auraient rien eu à faire sans ce travail. Toute la récolte était en meules vers le 23 septembre. Les charmes ont alors été mises en marche et les labours ont été terminés en automne. Les travaux d'automne ont été complétés mieux qu'ils ne l'avaient été depuis bien des années. Le battage a été terminé au commencement de novembre; c'était le dernier ouvrage d'une équipe locale et il s'est fait sans hâte. Aucune graine de mauvaises herbes des fermes voisines n'a été apportée par les voitures ou les attelages et l'on a eu le temps de donner au séparateur un bon nettoyage avant de s'en servir.

Nous avons prélevé des échantillons de blé Feward de la récolte mise en meules et non en moyettes. Tous deux ont été classés No 1 durs, mais le poids au boisseau, du grain qui avait été mis en meules était un peu plus élevé que de celui qui avait été battu en moyettes et la couleur paraissait être un peu meilleure. Les gerbes de l'intérieur des moyettes avaient un grain plus clair que les gerbes extérieures et le poids du grain était de 3 pour cent plus élevé. L'échantillonnage n'a pas été effectué sur une échelle suffisante pour être concluant, mais les indications sont bien celles que l'on attendait.

Le battage en moyettes est bon pour celui qui a une batteuse à lui ou qui a le privilège de battre le

premier. Il ne vaut rien pour celui qui doit attendre des semaines pour ne battre que du grain dur. Souvent les gerbes de blé ne donnent un échantillon de grain sec qu'après avoir été mis en meules. L'avis, c'est bien difficile de garder une ferme propre lorsque les attelages des équipes de batteuse parcourent les champs pour battre les moyettes.

W. D. ALBRIGHT, Régisseurs, Sous-station expérimentale fédérale

## Choses Agricoles

### Mélanges de grain pour l'ensilage

Dans le rapport des travaux conduits à la Station expérimentale fédérale de Lennoxville, Qué., en 1931, le régisseur J. A. McCarty dit ce qui suit au sujet de la valeur des mélanges de grain pour l'ensilage: "Les mélanges de grains cultivés pour la mise en silage sont montrés une récolte très sûre pendant les sept années qu'ils ont été à l'essai sur cette station. Ils ont donné satisfaction dans bien des conditions différentes et sur bien des points des cantons de l'Est lorsqu'il s'agissait de variétés bien choisies, et leur culture est maintenant très répandue.

"Sur terre bien égyptienne et très fertile, les mélanges de grains se montrent généralement inférieure au blé d'Inde et aux tournesols. Cependant, dans les conditions ordinaires de la ferme, un bon mélange de variétés de grains produit presque invariablement plus de matière sèche par acre que le blé d'Inde, et se montre plus sûr que les tournesols, sur terre peu fertile ou mal égyptienne. Cette récolte peut aussi être cultivée avec beaucoup moins de travail et peut se rentrer sans l'emploi de machines spéciales.

Publié par le Service des renseignements, Bureau des publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Ont.

### Nouveau désinfectant

Un désinfectant très efficace et qui a donné entière satisfaction pour le lavage et la désinfection des poulaillers et de tous leurs accessoires, a été développé à la Station expérimentale fédérale de Lennoxville, Qué. Il a la composition suivante: "Faites dissoudre trois quarts de livre de lessive concentrée dans une quantité d'eau aussi petite que possible. Cette solution doit être préparée plusieurs heures avant le moment où l'on doit s'en servir, car la lessive doit être employée froide, et ajoutée lentement une pinte et demie d'huile de lin crue, en brassant en même temps. Continuez à brasser jusqu'à ce qu'un savon liquide se soit produit, puis ajoutez graduellement un gallon de créosote commerciale, en brassant constamment jusqu'à ce que le liquide soit brun foncé clair. Mélangez le demi-tasse du mélange dans un gallon d'eau.

Publié par le Service des renseignements, Bureau des publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Ont.

### L'engraisement en épinette est d'un bon rapport

Les essais d'alimentation et d'engraisement des volailles conduits à la station expérimentale fédérale de Swift Current, Sask., l'année dernière offrent un intérêt tout spécial pour les cultivateurs. Dans la conduite de ces essais, qui avaient pour but de démontrer la valeur relative des aliments et des modes d'alimentation, quatre groupes séparés de coqs et de poulettes ont été employés. Nous ne pouvons pas entrer ici dans tous les détails mais les conclusions que voici méritent d'être citées:

L'élevage et l'engraisement des volailles pour la production de la viande permettent d'utiliser avantageusement les aliments cultivés sur la ferme.

L'engraisement en épinette, pour finir les volailles, est d'un bon rapport et mérite d'être recommandé. Il est bon de conserver les oiseaux jusqu'à ce qu'ils soient assez développés; il n'est pas avantageux de vendre des oiseaux incomplètement formés.

Les oiseaux gros, bien engraisés, à un point, obtiennent un plus gros prix par livre que les petits oiseaux, également bien finis. Publié par le Service des Renseignements, Bureau des Publications, Min. de l'Agriculture, Ottawa, Ont.

### Quand faut-il sortir le miel de la ruche?

Il y a tant de concurrence aujourd'hui sur le marché pour la vente des produits de toutes sortes que seuls les produits les mieux préparés, les mieux présentés, ont une chance de se vendre à prix avantageux, et c'est d'appliquer tout spécialement aux denrées alimentaires, c'est fait de grands progrès dans cette voie en ces dernières années et le public consommateur devient de plus en plus difficile à satisfaire, de plus en plus regardant. Le miel est un produit alimentaire; c'est un produit qui se détériore très rapidement s'il n'est pas bien mûr, bien emballé et bien

conservé. Le miel est le nectar des fleurs recueilli et modifié par les abeilles dans leurs ruches. Une abeille du nectar qui venait d'être butiné sur la ferme expérimentale centrale à Ottawa, montre qu'il contient une forte proportion d'eau, tandis que le miel bien mûr ne contient que de 18 à 20 pour cent d'eau. L'élimination de ce surplus d'eau que renferme le nectar fait partie du procédé de maturation; elle est effectuée par les abeilles elles-mêmes. A mesure que le nectar est recueilli, il est déposé goutte à goutte dans les cellules du rayon de miel et le procédé de maturation se poursuit au fur et à mesure de l'emmagasinage. Un jour arrive où toutes les cellules des rayons de miel sont remplies, et lorsque le procédé de maturation est suffisamment avancé les abeilles commencent à enlever les opercules de cire. Dans l'Est du Canada il faut attendre que les deux tiers au moins des cellules soient operculées avant de sortir le miel de la ruche; il vaut beaucoup mieux même attendre qu'elles soient entièrement operculées si on le laisse jusqu'à ce que tous les opercules soient fermés. Le miel que l'on ôte de la ruche avant qu'il soit bien mûr contient trop d'eau et il est très exposé à fermenter peu après l'extraction.

C. B. GOODERHAM, Apiculteur du Dominion

## Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

### MONTMARTRE, Sask.

COMMUNION SOLENNELLE. Dimanche, le 21 août, un jour heureux s'est levé pour nous: La journée eucharistique des enfants. Qu'il était beau de voir ce groupe de 50 enfants s'avancer pieusement de la table sainte. Comme les données rangés en bataille, ils se lancèrent corps et âme, pour faire honneur aux promesses de leur baptême.

Après quatre semaines de catéchisme, ils se préparent à ce grand jour par une retraite de trois jours, sous la direction du R. P. Michel, des Missionnaires de la Salle de Fort-Georg.

A la messe du matin, il y eut communion solennelle des enfants. Le soir renouvellement des promesses du baptême et consécration au Sacré Cœur et à la Sainte Vierge. Qu'il était touchant d'entendre ces soldats de l'Eucharistie prononcer à haute voix ces paroles vieilles de plusieurs siècles: "Je renonce à Satan, à ses pompes et à ses œuvres, et je m'engage à Jésus Christ pour toujours". Souhaitons qu'ils se souviennent longtemps de ce jour mémorable.

Comme marque de reconnaissance envers Mgr l'Archevêque, pour le travail qu'il accomplit dans l'œuvre de la jeunesse religieuse, ces chers petits lui ont fait parvenir un bouquet spirituel.

AU MILIEU DE NOUS

Le R. P. Michel de Fort-Georg a prêché à semaine dernière une retraite aux enfants.

Madame Berny de Wauchope a fait une visite de quelques jours à des amis à Montmartre.

Mme D. McNeil et Mlle Rita McNeil sont les hôtes de leur soeur Mme J. E. Demers, pour quelques jours.

Mlle Carmelle Drouin de Willow-Bunch a passé quelques jours chez M. et Mme L'Heureux.

Mlle Verberg, notre dévouée institutrice, est de retour de ses vacances. Elle a ouvert sa classe le 21

fé de ces belles réunions qui attachent le peuple français à ses destinées patriotiques et sublimes à la fois.

Nos quatre acteurs qui nous ont amusés si classiquement sous la direction du R. P. Lizio, ont été le collège de Gravebourg, méritent nos plus sincères félicitations et remerciements.

M. Cyprien Bertholet, et les chefs de notre cercle naissant se sont dévoués au point de fabriquer un théâtre de marionnettes dans le sous-basement de notre église pour cette inoubliable circonstance.

La salle était remplie comme de plume. Nos paroissiens ne se laissent pas vaincre en générosité et en patriotisme. Nous ne sommes pas seuls en face des paroisses environnantes. Le prédateur de notre cercle actuel a toujours été un homme de sa langue et de sa foi, il a toujours combattu pour la tradition et la foi de nos pères. C'est pourquoi les gens de Cantal continuent à aimer le bon cercle de Notre-Cœur et le marquis de Jésum-Christ pour toujours.

M. Cyprien Bertholet présente à l'assemblée en termes choisis la plus cordiale bienvenue au R. P. Lizio et à ses jeunes acteurs, président dévoué de notre cercle.

M. le curé et la honte de leur payer un goûte après la séance et de les héberger chez lui jusqu'à leur départ pour Wauchope.

Le correspondant du "Patriote" à Cantal remercie de tout cœur toute l'assistance et ceux qui ont préparé la salle pour cette agréable soirée, Dames et Messieurs.

Notre curé s'est absenté la semaine dernière pour la retraite ecclésiastique. Le R. V. B. Garand le remplaça pendant la retraite.

"La récolte est de plus belles à Cantal, mais que dire du marché de Notre-Cœur et de M. Garand sont allés à St-Antoine, mardi, pour voir le frère M. Ed. Garand dangereusement malade.

Le correspondant du "Patriote" à Cantal remercie de tout cœur toute l'assistance et ceux qui ont préparé la salle pour cette agréable soirée, Dames et Messieurs.

Notre curé s'est absenté la semaine dernière pour la retraite ecclésiastique. Le R. V. B. Garand le remplaça pendant la retraite.

"La récolte est de plus belles à Cantal, mais que dire du marché de Notre-Cœur et de M. Garand sont allés à St-Antoine, mardi, pour voir le frère M. Ed. Garand dangereusement malade.

Le correspondant du "Patriote" à Cantal remercie de tout cœur toute l'assistance et ceux qui ont préparé la salle pour cette agréable soirée, Dames et Messieurs.

Notre curé s'est absenté la semaine dernière pour la retraite ecclésiastique. Le R. V. B. Garand le remplaça pendant la retraite.

"La récolte est de plus belles à Cantal, mais que dire du marché de Notre-Cœur et de M. Garand sont allés à St-Antoine, mardi, pour voir le frère M. Ed. Garand dangereusement malade.

### ST-EUSTACHE, Man.

—A l'assemblée des Dames de Ste Anne les dignitaires ont été élus: Mme Arthur Beaudry, présidente; Mme Arthur Lachance, vice-présidente; Mme Arthur Gervais, secrétaire; Mme G. L. Marsolais et Alfred Beaudry, sacristes; Mme Amédée Beaudry, musicienne; et Mmes William Carrière et Jos. Lachance, visiteuses de malades.

—M. le curé, en compagnie de Mgr Jubinville, de St-Boniface, de M. le curé Hogue, d'Edie et de M. le curé Derome de Portage la Prairie sont allés en visite jusqu'à Clear Lake.

—Mlle Annette Beaudry, fille de M. et Mme Arthur Beaudry est entrée au noviciat des Sœurs Grises à St-Boniface. En religion elle a le nom de: Soeur Annette Beaudry.

En visite chez les parents M. et Mme Hector Allard, professeur à l'Université d'Edmonton.

—Le docteur Marsolais et sa famille ont été faire visite à leur parents de St-Boniface, Lorette, La Broquerie et St-Labré.

—M. et Mme Alexis Palvinde sont en visite chez leur nombreux parents.

—M. et Mme Arthur McCaugan, en visite chez M. Sandy McDonnell.

—Mlle Estelle Boily de Somerset, en visite chez Mlle Alice Gervais. NAISANCES.

—Le 21 juillet M. et Mme Hervé Allard, Georgina Gervais, une fille.

—M. et Mme Christ Gross à Maxwell Colony le 27 juillet, un fils.

—M. et Mme Jim Cyr, Annette Hébert, le 28 juillet, une fille.

—M. et Mme Dick Nars, Pearl Kyrtlen, le 2 août, une fille.

—Nous offrons nos sincères sympathies à Mme Adolphe Lacroix pour la mort de son père M. Noël Marie, mort accidentellement à St-Boniface, âgé de 92 ans.

—Le 15 août, les enfants de Marie après leur double anniversaire ont offert un joli petit banquet à M. le curé à l'occasion de la 20ème année de son arrivée dans la paroisse.

—M. Frédéric Létourneau a la visite de son frère M. Domina de Hugo, Minn. Il y avait 34 ans qu'ils ne s'étaient vus. En même temps M. et Mme Proteau de Pine Wood, et trois de leurs enfants, de St-Boniface, Mme Alp Pagot, M. et Mme Donald Cormier de La Salle.

—M. et Mme Horimidas Beaudry de Buff-Creek sont en visite chez leurs enfants.

L'esprit du fou. Triboulet, bouffon de François 1er, ayant offensé son maître, celui-ci le condamna à mort.

Triboulet demanda grâce. Le roi lui accorda seulement de choisir son genre de mort.

—Puisque vous ne laissez le choix, répondit le bouffon, je demande à mourir de vieillesse.

Cette réponse fit tellement rire le roi qu'il pardonna à Triboulet.

Brin de dialogue. —Je te dis que nous aurons encore la guerre!

—Fiche-moi la paix!

Au bord de l'océan. —Celle partie de la digue a été détruite par une rue de marée. —Croyez-vous une si petite bête, faire tant de dégâts.

Chiromancie. —Vous êtes pêcheur!... —A quel voyage-vous faites? —Aux nombreuses lignes que vous avez dans la main.

Au tribunal. —Enfin, vous avez tué votre père.

—Mon juge, je me suis toujours occupé de l'extinction du braguisme!

When it's all said and done --- it's still **Pilsener** Old Style BEER

**Baldwin Hotel** PROPRE CONFORTABLE CENTRAL Taux spéciaux par semaine et par mois PLAIN EUROPEAN

ENCOURAGEZ LES ANNONCES DU "PATRIOTE"

FERMIERS ATTENTION!

Grande ouverture de l'agence Massey-Harris, dans l'édifice autrefois occupé par le Sturgeon Lake Lumber Co.

1601 - 2ème Avenue Ouest 2 blocs à l'Est des Workmen's Mill Nouveau stock complet de moteurs de réparations

SEMOIRS Tentes grandes-nouveaux et réparations Catalogue envoyé sur demande

**Maurice V. SMITH** AGENT Téléphone 3546 Prince-Albert

**VICTOR MATHIEU, N. P.** Notaire de Cinq Diocèses. PRETS A 5 1/2% POUR UNE DUREE DE CINQ ANS (sans hypothèque sur les immeubles) aux Diocèses, Paroisses, Communautés religieuses de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Alberta. BUREAU: 95, RUE ST-JOSEPH Téléphone: 2-3327 et 2-0565

**Bois de Construction** Si vous désirez construire vous trouverez tout ce qu'il vous faudra dans nos cours Nos prix sont bas et notre matériel est d'excellente qualité. **McDIARMID Lumber Co., Ltd.** TELEPHONE 2733







## Prince-Albert

—Le 22 août, les Religieuses de la Présentation avaient l'honneur d'accueillir leur Mère Visitatrice de Bourg St-André, France, et leur Soeur Coadjutrice de St-Hyacinthe. Les deux distinguées voyageuses, arrêtées en cours de route par le mauvais état des chemins, ont anticipé de quelques jours leur visite à Prince-Albert. Leur arrivée inattendue a été une bonne et joyeuse surprise. Nous espérons que leur passage dans notre ville leur sera une halte reposante et agréable.

Lundi prochain, les écoles ouvriront leurs portes à la gait écolière. Les parents devraient se faire un devoir d'envoyer leurs enfants dès le premier jour. Le bon ordre et la charité le demandent.

—Le 23 août, baptême de Marie-Louise Flynn, née le 27 juillet, enfant de Maurice Flynn et Marie-Louise Legault, Parnain, O. Legault, oncle; marraine, Mlle Simonne Legault, tante.

—Le 21 août, baptême de Marilyn Ferne McBeath, née le 27 janvier, enfant de John McBeath et de Marguerite Delorme, Parnain, J. Delorme, marraine, Mme Anne Delorme.

—Madame François Rondot est décédée à Prince-Albert, la nuit dernière à 1 heure 15. La famille Rondot est originaire du département des Côtes d'Or, France. Monsieur Rondot, fils aîné de la défunte, fut le premier à venir en Canada, en 1912, et s'établit d'abord à Pelly, Stone, Manitoba. La mère et un jeune fils, André, vinrent le rejoindre l'année suivante. Plus tard, en 1914, François, le chef de la famille.

René fut appelé sous les drapeaux lorsqu'éclata la grande guerre. Il repartit pour la France, en novembre 1914. Il écrivit quelques lettres au début, puis le silence. Il disparut le 6 octobre 1915, d'après l'avis que la famille a reçu du gouvernement français. Est-il encore vivant? Est-il tombé sur le champ de bataille. Mlle Rondot a toujours vécu sous l'impression que

son fils est encore en vie. Cette anxiété a contribué pour beaucoup à la mort de cette mère profondément affligée.

M. François Rondot, père du soldat disparu, partit à son tour pour la guerre, en novembre 1915, ignorant encore la disparition de son fils. Quelque temps après, un câblogramme, dont la famille n'a jamais pu découvrir l'origine, annonça à madame Rondot la mort de son mari. Ce n'était pas vrai. M. François Rondot, réformé vers la fin de 1917, rentra de suite dans ses foyers en Saskatchewan. Depuis il a été doublement décoré. Il porte la médaille militaire pour sa propre bravoure au champ de bataille, et la croix de guerre en reconnaissance des services rendus à la France par son fils disparu.

Les funérailles de madame François Rondot auront lieu à la cathédrale de Prince-Albert demain matin, à 10 heures.

—Dimanche après-midi Mme Gustave Carrier et ses filles, Mlle Juliette et Gabrielle recevaient les dames Canadiennes-Françaises.

Les tables étaient artistiquement décorées de pois d'entente et de verdure.

Mrs Jutras servait le thé assistée par Mlle Lussier, Jaspas et Denise Jutras.

—M. R. P. Dawson, autrefois de Prince-Albert, et maintenant résident à Meadow Lake était de passage ici pour fin de semaine.

### NOTES SPORTIVES

MM. Pierre Jutras et J. Laroix du club de tennis A.C.F.C., jouent en double aux courts du C.N.R. contre les semi-finales pour le championnat. Bravo, il faut se rendre au championnat si possible.

## Nouvelle constitution pour les Indes

Londres. — Le premier ministre Ramsay MacDonald a livré au public son projet de distribution de sièges dans les prochaines législatures provinciales de l'Inde britannique, où seront représentés les Hindous, les Musulmans, les Sikhs, les Intouchables et toutes les autres races, croyances et classes qui se font la lutte.

Le communiqué du premier ministre, qui marque l'un des grands faits de l'histoire de l'Empire, débute par une note d'avertissement. Il ne doute pas que la solution de plaira à tous les groupes. Le gouvernement anglais n'a jamais désiré intervenir dans des difficultés de famille et il a fait les plus grands efforts pour que les Indiens s'entendent eux-mêmes. Mais l'impossibilité pour les Indiens d'arriver à une entente pour la préparation de la constitution et a obligé le gouvernement anglais à agir.

Le cabinet, dit-il, soumettra le nouveau projet au parlement jusqu'à ce que les Indiens aient pu trouver mieux. Parmi les décisions les plus importantes qui ont été prises on remarque la continuation du présent système de votation en existence, aux Indes; les électeurs voteront séparément et on établira à proportion des sièges hindous et musulmans dans le Punjab et le Bengale.

Le gouvernement aurait sans doute préféré un système d'élection conjoints mais il n'était pas possible d'abolir les sauvegardes des électeurs séparés auxquels les groupes minoritaires attachent une telle importance. Le communiqué du premier ministre se termine par un appel à tous les Indiens d'accepter le projet qui a pour fin d'établir l'équilibre entre les diverses factions des Indes. Il est le seul moyen d'en arriver à la préparation d'une constitution pour l'Inde.

La décision permet aux Indiens de trouver un moyen de régler eux-mêmes leurs difficultés. Ils peuvent le changer en tout ou en partie avant qu'elle ne soit soumise à Westminster mais à la condition que tous les groupes soient d'accord. Le projet ne s'intéresse pas au problème de la représentation dans la législature centrale vu qu'elle n'est pas mûre pour cela.

Les Hindous obtiennent la majorité des sièges à Madras, dans les provinces unies, Bihar, Orissa et les provinces centrales, et la prépondérance à Bombay et à Assam. Les Musulmans reçoivent la majorité

dans les provinces sur la frontière du nord-ouest.

### LES MUSULMANS MECONTENTES

Ottawa. — Le pan du premier ministre d'Angleterre, Ramsay MacDonald, de permettre aux Musulmans, aux Hindous, aux Sikhs et aux Intouchables, de siéger dans les législatures de l'Inde n'est pas satisfaisant pour les Musulmans et reflète les préjugés du premier ministre anglais, a déclaré Seth Haji Abdoulah Haroon, membre de la délégation de l'Inde à la conférence économique impériale.

Ce délégué a ajouté que les Musulmans du Punjab et du Bengale ne perdent jamais et qu'il considère lui-même une injustice. « Si, sans loia de l'Inde, où je ne pourrai retourner avant une couple de mois, a déclaré le leader des mahométans qui fit observer: "Cependant, je demande à ceux que je représente de considérer les choses avec calme, essayer d'y bien comprendre à portée de cette question et de consolider leurs positions et de continuer à travailler pour le maintien des droits que l'on veut nous enlever."

Les Musulmans ne nient pas aux hindous leurs droits à la majorité des sièges dans les provinces où ils sont en plus grand nombre que les mahométans, continue Abdoulah Haroon, mais tout ce que ses derniers demandent, c'est d'être en majorité dans la représentation du Punjab et du Bengale. Dans le Punjab les musulmans constituent 35 pour cent de la population et dans le Bengale, 54 pour cent. La distribution des districts électoraux ne reflète pas une juste proportion d'après le plan du premier ministre MacDonald.

## Charbon MIDLAND

Double Screened Lump, la tonne \$10.00  
Double Screened Stove, la tonne \$8.00  
Double Screened Cobble, la tonne \$8.00

## North Star Lumber Co. Ltd.

Cour à Prince-Albert. D'où vient la bonne qualité.  
Prince-Albert, Sask. TEL: 2275 J. P. Hepburn, gérant.



# Grandes Réductions

Complets pour hommes et jeunes gens — Deux pantalons. En worsted brun ou noir rayé de couleurs adossées par la mode. Doubles de soie. En Vente. 2 pantalons

## \$22.50

### Ralph Miller Ltd.

915 Ave. Centrale - Prince-Albert

## A Travers le Monde

### L'Allemagne veut réduire l'armée française

Berlin. — On apprend qu'il y a en Allemagne à la veille d'ouvrir des négociations directes de désarmement avec la France. Si ces négociations ne produisent pas de résultats satisfaisants, l'Allemagne "abolira" les restrictions militaires qui lui imposa le traité de Versailles.

Le 26 juillet dernier, le général Schleicher disait que l'Allemagne se préparait à réorganiser son armée puisque les autres pays refusent de réduire leurs forces au niveau des siennes.

Le gouvernement allemand veut maintenant mettre cet avertissement à exécution. Des négociations seront engagées avec le retour de l'ambassadeur français, M. Poncet. On a pour but la révision du traité de Versailles.

### Les célibataires au Canada

A 7 h. 30 en Canada 5,951,411 célibataires et 3,971,198 personnes mariées, d'après le recensement de l'an dernier.

Parmi les célibataires 3,179,443 sont du sexe masculin et 2,771,968 du sexe féminin; pour les personnes mariées les chiffres respectifs sont 2,033,240 hommes et 1,937,950 femmes. On compte 258,641 veuves contre 148,954 veufs. Si l'on tient compte du chiffre de la population — 10,376,786 — les proportions sont à peu près les mêmes qu'en 1914.

C'est dans le Québec que la proportion des célibataires est la plus élevée. Dans cette province ils forment les 62.19 p.e. de la population. En Colombie cette proportion s'abaisse à 47.70 p.e. C'est la province du Dominion où il y a le plus de gens mariés et où proportionnellement le moins, les plus de divorcés. Le même recensement a révélé l'existence de 163 centenaires, dont 89 femmes et 74 hommes. Cinquante habitent l'Ontario, 26 la Nouvelle-Ecosse, 22 le Québec, 15 le Manitoba, 13 la Colombie, 12 la Saskatchewan, 10 l'Alberta, 7 l'île du Prince-Edouard et 7 le Nouveau Brunswick.

### L'Espagne confisque les biens des nobles

Stéville, Espagne. — Les autorités locales ont entrepris en grand la confiscation des biens appartenant aux monarchistes qu'on dit avoir trempé dans l'insurrection. Elles ont pris possession d'un chapelet de marquis d'Esquebel et annoncé qu'elles déposeraient également les autres nobles ou bourgeois complices d'avoir financé la rébellion.

Un manifeste a invité le peuple à rester calme tant que durera l'en-

quête, vu que l'objet de celle-ci est de la plus haute importance. Ceux qui ont des rapports à faire touchant l'insurrection sont invités à faire par écrit sous leur propre signature.

Une scène qui montre bien l'effervescence causée à Séville par l'insurrection. Rodolfo Robles, un subalterne dans l'armée, a tenté de faire feu sur le major Felipe Acedo, après l'avoir accusé de s'être mêlé à l'insurrection. La police est intervenue à temps.

Elle a de même mis fin sans effusion de sang à une manifestation communiste contre la déportation au Maroc des soldats ayant pris part au soulèvement. Un communiqué officiel a informé le public que pareille déportation n'était pas envisagée, pour les soldats du moins, ceux-ci n'ayant fait qu'obéir aux ordres de leurs officiers.

Nombre de duos et marquis sont emprisonnés par suite de l'insurrection. Le duc de Medinaceli et de l'Infante dont les ancêtres ont joué un grand rôle dans l'histoire de l'Espagne, sont au nombre des 1,100 prisonniers détenus dans cette prison.

### Second fils aux Lindbergh

A 7 h. 30 le 16 août, cinq mois et seize jours après l'enlèvement de son premier enfant, Mme la colonelle Lindbergh a donné le jour à un garçon dans la demeure de la famille Morrow à Englewood.

Le premier bébé de Lindbergh n'avait que 20 mois lorsqu'il fut enlevé à la demeure de ses parents à l'hopital. N. J. Il aurait donc un peu plus de deux ans à présent, si ses ravisseurs ne l'ussent assassiné.

Estimant que la publicité faite au profit de l'enlèvement de son premier fils a peut-être été la cause du meurtre, M. et Mme Lindbergh demandent aux journaux de n'en pas faire au sujet du nouveau bébé.

## Autos Usagés Spéciaux pour cette semaine

- 1 Reo "Flying Cloud" très bon état.
- 1 "Coupe" Star, complètement réparé.
- 1 Camion "Rugby", aussi bon que neuf.
- 1 Camion "Chevrolet", très bonne valeur.
- 1 "Dictator Six", valeur toute spéciale.

### SEULEMENT 30 JOURS

Quand nous avons pris possession du Garage Regent Pon se demandait quel en serait le résultat 30 jours. Nous sommes heureux de vous dire que les affaires ont augmenté au-delà de 100 pour cent.

QUEST-CE QUE CECI VEUT DIRE: cela veut dire que les clients qui ont voulu nous confier leur travail sont satisfaits. Tout travail fait par nous est garanti, ce que veut dire que notre méthode d'inspection est infaillible.

## REGENT GARAGE

Maintenant  
**BRUNELL MOTORS**  
1ère Avenue Ouest Prince-Albert

mais de le laisser vivre sa vie d'Américain normal.

### Congrès juif à Genève

Genève. — Un congrès juif mondial, qui s'y tiendra au cours de l'été de 1934 dans le but d'aviser les moyens à prendre pour combattre la marée montante de l'anti-sémitisme, a été décidé au cours de discussions privées tenues par les chefs de la conférence juive mondiale qui siège ici.

Les conditions en Allemagne ont été décriées comme étant algues, mais elles sont mauvaises partout, même aux Etats-Unis, où les Juifs sont exclus de certains collèges et universités.

La conférence, qui a terminé ses discussions générales, publiera un manifeste au peuple juif dans le monde entier, pour protester contre la persécution et le mouvement antisémite, et inviter tous les Juifs à mettre de côté leurs différends pour s'unir afin de défendre leurs droits.

Le rabbin Rubenstein, de Vilna, a déclaré que si Adolf Hitler, chef des nationaux-socialistes allemands, tente de mettre à exécution son programme; contre les Juifs, il aura à faire face non seulement aux Juifs qui habitent l'Allemagne, mais aux quinze millions d'Hebreux du monde entier.

### Von Papen opposera ses troupes aux forces Hitler

Berlin. — Hitler est maintenant prévenu que la Reichwehr sera lancée contre ses sections d'assaut, si celles-ci tentent un coup de force. Cet avertissement lui a été donné par le chancelier, qui a ajouté que son gouvernement resterait longtemps au pouvoir.

Dans l'interview où il faisait ainsi connaître l'intention du gouvernement, von Papen a déclaré que l'Allemagne ne pouvait plus supporter d'être traitée comme puissance de deuxième ordre. Quant aux sections d'assaut hitlériennes, il s'est

empressé d'ajouter qu'Hitler lui avait donné l'assurance qu'elles ne seraient pas employées pour un coup de force.

Von Papen, qui paraît tout à fait rassuré sur l'avenir de son cabinet, dit qu'on ne cherchera pas à éluder un vote au Reichstag, où les nazis constituent le groupe le plus nombreux. Il croit qu'il suffira d'en appeler au bon sens des partis, vu qu'aucun d'eux ne voudrait remplacer celui en existence aujourd'hui. Ce dernier n'a pas l'intention de violer la constitution. Si l'on obtient pas un vote de confiance au Reichstag, il agira d'après la situation existante à ce moment-là.

Dans l'entrevue de samedi où il refusa une place de second plan dans le cabinet, Hitler a reconnu, dit von Papen, que ses partisans impatients lui avaient fait la vie difficile, et que c'est pour les satisfaire qu'il avait demandé la première place dans le gouvernement.

Pour ce qui est de ses relations avec l'étranger l'Allemagne, dit-il, n'a pas l'intention d'armer, mais elle entend qu'elle ait des puissances désarmées comme elles l'ont promis. A l'en croire le peuple allemand est plus uni que jamais autour de son chef suprême, le feld-maréchal Hindenburg, et a pleine confiance dans sa sagesse.

Berlin. — Le chancelier von Papen et son cabinet vont faire face au Reichstag le 30 courant. Il est attendu officiellement que la Chambre sera convoquée pour 3 heures de l'après-midi ce jour-là. Ainsi sont réduites à néant les rumeurs de non convocation, qui persistent malgré les dénégations du gouvernement.

### L'Italie réduit sa flotte

Rome. — L'effectif de la force navale italienne sera diminué d'environ 130,000 tonnes à partir du 25 août. Cette mesure est prise par économie et elle fait partie d'un programme de réorganisation de la flotte italienne.

Cela entraînera le retrait du service de deux bateaux de guerre, trois croiseurs à grosse artillerie, neuf croiseurs et 12 sous-marins, tous assez vieux, d'un programme en deca de la limite d'âge fixée.

Les navires se verront enlever leurs équipages mais ils ne seront pas immédiatement détruits. Ils continueront à servir de point de discussion lorsque la conférence du désarmement se tiendra ses activités à Genève, cet automne. On laissera à bord un personnel chargé d'en prendre soin pour ne pas les laisser se détériorer.

Les navires de guerre sont de l'André Doria, d'une capacité de 22,000 tonnes et le Duilio, les deux terminés en 1915 lorsque l'Italie entra dans la guerre mondiale.

### La cuisine anglo-irlandaise

De toutes les nations du Commonwealth des nations britanniques, seul l'Irland libre d'Irlande a du succès tandis que les autres négocient. Les délégués irlandais ont toutefois conclu des traités commerciaux avec les autres Dominions, mais il n'ont pas souffert moi au principal effet de l'Irlande, le Royaume-Uni. Ils peuvent se réjouir, autrement, considérant la guerre tarifaire entre les deux pays.

Pour l'Irlande, Ottawa a été une occasion manquée. Et cependant il peut en être autrement. D'aucuns prétendent que les délégués ont semé la graine d'une meilleure entente.

"Qu'arrive-t-il, expliquent un observateur averti à la Presse Canadienne, quand deux voisins en brouille échangeant un amical salut de la tête au-dessus de la clôture? Ils se rendent devant les tribunaux et demandent que leur litige soit adjourné afin de pouvoir composer leurs différends. Quand ce mot est dit, il le sera bientôt dit, ce sera la dernière fois qu'on aura entendu parler de la guerre tarifaire. Celle-ci devient anachronisme; une fois reprises les négociations amicales."

Les parties de bridge entre Stan O'Kelly et J.-H. Thomas auraient fait plus à cette fin que les mercuriales d'Eamonn de Valera et du Premier MacDonald.

### Que l'Amérique emboîte le pas

Williamstown, Mass. — "Le sacrifice des contribuables français, qui consentent à réduire à 90 p.e. les réparations à Lausanne, ne servira à rien tant que les Etats-Unis ne voudront pas faire la même chose que la France". C'est ce que M. Pierre Lyautey de Paris, éditeur de la "Journée Industrielle" a déclaré devant l'Institut d'économie politique.

Le professeur T. E. Gregory, économiste anglais, répète, professeur à l'école d'économie politique de Londres, a déclaré que les Etats-Unis avaient à choisir entre l'ordre ou le désordre dans le monde selon qu'ils consentent au paiement des dettes de guerre ou qu'ils réclament leur plein paiement. "L'accord des réparations de Lausanne est le premier pas réel fait pour obtenir la pacification de l'Europe, maintenant que les marchés mondiaux de l'argent, ceux de Londres et de New-York se remettent", dit le professeur Gregory.

Le professeur John K. Williams de l'université de Harvard, a dit que les contribuables américains commencent à réaliser que la réduction des dettes de guerre est à leur avantage.

When it's all said and done — it's still

**Pilsner**  
Old Style BEER



REGINA BREWING CO.

## EPICERIES

...Nous avons un assortiment complet d'épicerie de la plus haute qualité, toujours meilleure que le prix.

NOUS LIVRONS LES COMMANDES

TELEPHONE 2120

ROCHE'S LIMITED

Ave Centrale Prince-Albert

Nous garantissons tout ouvrage qui nous est confié pour réparations de

MAGNETO GENERATEUR BATTERIES

Nous testons les freins d'automobiles GRATIS

Telephone 2207

**SMITH**  
Auto-Electric

Colin: Central Ave, et 11ème Rue Prince-Albert

## W. G. Hounsell

Qualité et Service  
Notre Devise

Réparations de chaussures de tout genre

ATTENTION SPECIALE donnée aux commandes postales

INFORMEZ-VOUS Mitchell Block

Ave. Centrale et 11 Rue Est. Prince-Albert - - - - - Sask.

## Un Spécial Attrayant

EN NOUVEAUX CHAPEAUX FEUTRE D'AUTOMNE

Comprenant jolis modèles à des prix très modérés

## MORGAN'S

Ave Centrale Prince-Albert